

## АННОТАЦИИ ОПУБЛИКОВАННЫХ СТАТЕЙ

*Григорий Штонь. Т.Г.Шевченко и И.Я.Франко. Поэтические визи Украины. Онтологическая общность и отличие*

В статье акцентируется художественно-мировоззренческая и философская несхожесть поэтических миров Шевченко и Франко как феноменов разных литературных эпох.

Ключевые слова: концептуальность, витальность, народность, модерн.

*Инна Старовойтенко. Полный "Кобзарь" Т.Шевченко (1907-1908) в переписке П.Стебницкого с Е.Чикаленко*

В статье описаны сюжеты переписки П.Стебницкого (1862-1923) и Е.Чикаленко (1861-1929) — известных общественно-культурных деятелей Украины к. XIX — нач. XX вв., в которых поднимаются проблемы издания и распространения "Кобзаря" Т.Шевченко, изданного в Петербурге в 1907-1908 гг. под редакцией В.Доманицкого. Письма раскрывают участие в мероприятиях П.Стебницкого — одного из редакторов обеих зданий "Кобзаря", члена издательских комиссий. В письмах затрагивались и проблемы третьего издания "Кобзаря", от которого предыдущие издатели отказались. Между Петербургом и Киевом согласовывались отдельные издательские проблемы, фиксировался и факт конфискации петербургских зданий "Кобзаря" в 1911 г., ход судебного процесса, проблемы с распространением "Кобзаря" в Украине, передача партии издания на льготных условиях годовым подписчикам ежедневной украинской газеты "Рада" и партии самих дорогих экземпляров для фонда возведения памятника Т.Г.Шевченко в Киеве.

Ключевые слова: "Кобзарь", эпистолярный, издание, книжный магазин, реализация, редактор, издатель, конфискация, правомерность, судебный процесс.

*Зинаида Кирилюк. Русские повести Т.Шевченко (к истории создания)*

Замысел повести "Из ничего почти барин" возник у Тараса Шевченко в 1840-е гг., однако не был осуществлен. Альбомная запись содержит лишь перечень мотивов. Многие из них использованы в русских повестях, созданных в 1850-х гг. Выводы автора основываются на сопоставлении альбомной рукописи и текста русских повестей Т.Шевченко.

Ключевые слова: русские повести, мотив, творческий замысел.

*Валерия Смилянская. Композиция лиро-эпических произведений Шевченко*

Композиция баллад и поэм Шевченка рассматривается в феноменологическом смысле (как архитектоника художественного мира) на двух уровнях — проблемно-тематическом и сюжетно-фабульном; а в собственно терминологическом значении композиции вербального текста — соответственно уровням внутренней композиции (перспективации) с ее планами психологии, фразеологии, пространственно-временным, оценочным, а также на уровне речевой композиции (способов изложения, композиционно-речевых форм). Определяются также и формальные маркеры рамок художественного мира.

Ключевые слова: наррация, архитектоника, топика, рамки виртуального художественного мира, перспективация.

*Нина Чамата. Графика поэтического текста Шевченко*

В статье рассматривается один из уровней структуры поэтического текста Шевченко — графика в ее связях с семантикой. Анализ особенностей таких элементов графической организации, как графическое членение стиховой строки и пробел, минус-стих (или отточие), смена шрифта и т. д. приводит к выводам: 1) поэт полной мерой владел существующими в его время средствами графической выразительности и внес определенный вклад в их развитие; 2) графика поэтического текста Шевченко — важный элемент композиции, средство формирования художественного образа.

Ключевые слова: графика поэтического текста, графическое членение стиховой строки, графический пробел между строками, минус-стих, смена шрифта.

*Леся Генералюк. Экфразис у Т.Шевченко и Т.Готье (к проблеме взаимодействия искусств в творчестве Шевченко)*

В контексте взаимодействия искусств в творчестве Т.Шевченко исследуется явление экфразиса, специфического

гиперзнака в литературе, в сопоставлении с экфразисами других литераторов сер. XIX ст., прежде всего Т.Готье. Рассмотрев два варианта экфразисов (детализированное словесное описание артефактов, включенных в сюжет произведения; короткие экфразисы-экспромы, экфразисы-реминисценции), автор утверждает, что проблема сопоставления экфразисов Шевченка с экфразисами других поэтов и прозаиков плодотворна в плане диспозиции своеобразного метода и стиля украинского поэта-художника среди персональных литературных стилей эпохи.

Ключевые слова: экфразис, описание, экфразис-экспром, экфразис-реминисценция, персональный литературный стиль, метод.

*Николай Ильницький. Ранний украинский модернизм: польская рецепция*

В статье исследуется проблема рецепции раннего украинского модернизма в работах польских литературоведов, в частности Агнешки Корниенко и Агнешки Матусяк: периодизация модернизма, взаимодействие украинских и польских литературных школ и личные контакты. Акцентируются вопросы сецессии, "прозаического", полистилистического характера львовской литературно-художественной среды.

Ключевые слова: модернизм, рецепция, сецессия.

*Тереза Добжинская. Языковая игра как форма персвазии в общественном дискурсе*

В настоящее время в Польше усилилась тенденция использования элементов игры в официальной сфере общественной жизни и, в частности, в политическом дискурсе. В статье детально рассматриваются разные виды игры слов, создаваемой известными риторико-стилистическими приемами, замеченные в актуальной речевой деятельности польских политиков и журналистов. Подчеркнуто влияние таких речевых практик на адресата, иногда очень агрессивное. Высветлены основные источники "игровой" тенденции в современном политическом дискурсе: креативная языковая деятельность издания "Газета wyborcza" (70-е — 80-е гг. XX ст.) и представителей "лингвистической поэзии" (50-е — 60-е гг. XX ст.).

Ключевые слова: языковая игра, персвазия, политический дискурс.

*Надежда Миронец. Эпистолярный диалог Владимира Винниченко с Розалией Лифшиц (1911-1918)*

Впервые выявлена в архивах, исследована и публикуется взаимная переписка В.Винниченко с его невестой, а потом гражданской женой Р.Лифшиц за 1911-1918 гг. Переписка содержит богатую информацию об отношениях между корреспондентами, их мировоззрении, настроениях, физическом состоянии, бытовых условиях, позволяет уточнить некоторые моменты биографии писателя, обстоятельства написания и публикации произведений, постановки пьес, круг общения, участие в общественной жизни и т.п.

Ключевые слова: переписка, адресат, биография, написание и издание произведений.

*Юлия Булаховская. Про Международные съезды славистов и их научно-общественную роль*

В статье представлены воспоминания автора о Международных съездах славистов 1958 г. в Москве и 1983 г. в Киеве. Очерчена их научно-общественная роль.

Ключевые слова: Международные съезды славистов, славистика, славянские литературы.

*Безлепкина Елена. Языково-стилевые особенности прозы Евгения Замятина*

Статья представляет собой попытку выявления некоторых языковых особенностей в прозе Е.Замятин на материале ранних произведений писателя. Отталкиваясь от ключевых моментов, связанных с эволюцией стиля автора, сформулированы общие стилистические доминанты, лексические признаки, особенности синтаксиса. Подчеркнуты признаки орнаментализма в построении словосочетаний и предложений в отдельных пассажах, которые тесно связаны со спецификой языковой картины автора, его сознанием как мировоззрением в рамках родного языка, русской культуры.

Ключевые слова: стиль, неореализм, орнаментализм, ритм, акцентирование.